

492408-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge pranja i kemijskog čišćenja – Bundesstadt Bonn - Rahmenvereinbarung über die Lohnwäsche von Dienstbekleidung der Feuerwehr, Rettungsdienstbekleidung und Flachwäsche sowie Leasing von Rettungsdiensthosen für die Feuerwehr und den Rettungsdienst der Stadt Bonn

OJ S 135/2026 16/07/2026

**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesstadt Bonn - Referat Vergabedienste

E-pošta: referatvergabedienste@bonn.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Bundesstadt Bonn - Rahmenvereinbarung über die Lohnwäsche von Dienstbekleidung der Feuerwehr, Rettungsdienstbekleidung und Flachwäsche sowie Leasing von Rettungsdiensthosen für die Feuerwehr und den Rettungsdienst der Stadt Bonn

Opis: Rahmenvereinbarung über die Lohnwäsche von Dienstbekleidung der Feuerwehr, Rettungsdienstbekleidung und Flachwäsche sowie Leasing von Rettungsdiensthosen für die Feuerwehr und den Rettungsdienst der Stadt Bonn

Identifikacijska oznaka postupka: 01000757-d3f8-4814-b06a-4579d518d4cd

Interna identifikacijska oznaka: BN-2026-00852

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 18130000 Posebna radna odjela

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lieveilingsweg 112

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Maarstraße 8 - 10

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53227

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Friesdorfer Straße 160

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53175

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 714 285,71 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTSYYDYTGMMKWME# Sämtliche Vergabeunterlagen stellen wir ausschließlich über das Portal Vergabemarktplatz Rheinland kostenlos zur Verfügung, eine postalische oder elektronische Versendung erfolgt nicht. Bieterfragen werden unter Wahrung der Anonymität des Fragestellers über den Kommunikationsbereich des Verfahrens im o.g. Portal für alle Teilnehmer beantwortet. Bieterfragen sind ausschließlich über diesen Kommunikationsweg einzureichen. Ausführliche Informationen sowie Anleitungen zum Vergabemarktplatz und zur Elektronischen Angebotsabgabe über das Bietertool finden Sie im Service Support Center von Cosinex unter <https://support.cosinex.de/> Weitere hilfreiche Informationen zur Abgabe eines elektronischen Angebotes können Sie zudem aus dem gleichnamigen Dokument in den Vergabeunterlagen entnehmen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Bundesstadt Bonn - Rahmenvereinbarung über die Lohnwäsche von Dienstbekleidung der Feuerwehr, Rettungsdienstbekleidung und Flachwäsche sowie Leasing von Rettungsdiensthosen für die Feuerwehr und den Rettungsdienst der Stadt Bonn
Opis: Rahmenvereinbarung über die Lohnwäsche von Dienstbekleidung der Feuerwehr, Rettungsdienstbekleidung und Flachwäsche sowie Leasing von Rettungsdiensthosen für die Feuerwehr und den Rettungsdienst der Stadt Bonn
Interna identifikacijska oznaka: BN-2026-00852

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja
Dodatna klasifikacija (cpv): 18130000 Posebna radna odjela

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lievelingsweg 112
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Maarstraße 8 - 10
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53227
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Friesdorfer Straße 160
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53175
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 48 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
Opis: Mitte 2030

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: - Nachweis einer gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001, EMAS oder gleichwertig (Umweltmanagement). - Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Stadtentwässerungsbetriebes im Rahmen regelmäßiger Abwasserbeprobungen.

Cilj strateške nabave: Ispunjenje socijalnih ciljeva

Opis: Beschreibung der Maßnahmen zur Sicherstellung fairer Arbeitsbedingungen, Arbeitssicherheit und Mitarbeiterschulungen. Nachweise können durch Eigenerklärungen, Zertifikate (z. B. ISO 45001, SA8000 oder gleichwertig) oder Auditberichte erfolgen.

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja

Socijalni cilj koji se promiče: Pravedni radni uvjeti

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Berufs- / Studiennachweise (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): -Zeugnisse bzw. Bescheinigungen, aus denen hervorgeht, dass es sich bei dem anbietenden Unternehmen um einen Fach- und Meisterbetrieb des Textilreinigungshandwerks mit Eintragung in die Handwerksrolle handelt. -Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 (Qualitätsmanagement). -Das Zertifikat darf nicht älter als drei Jahre sein.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Beschäftigtenzahl - jahresdurchschn. Anzahl (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU)) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die aktuelle Anzahl der Mitarbeiter des Unternehmens

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die Ausführung vergleichbarer Aufträge in den letzten drei Jahren durch Vorlage einer Referenzliste, mindestens mit folgenden Angaben: - Auftraggeber - Art und Umfang der Leistung - Vertragslaufzeit - Ansprechpartner beim Auftraggeber

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Nachweis der Jahresumsätze des Unternehmens über die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. -Die Angaben können beispielsweise erbracht werden durch: - Eigenerklärungen des Unternehmens, - testierte Jahresabschlüsse oder - Bestätigungen eines Steuerberaters oder Wirtschaftsprüfers.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen. Entsprechende Versicherungsnachweise sind der Stadt vor Vertragsbeginn unaufgefordert vorzulegen und während der gesamten Vertragslaufzeit auf Verlangen jederzeit nachweisbar zu halten. Der Leistungserbringer verpflichtet sich, jede Änderung oder Kündigung der vorgenannten Versicherung der Stadt unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Hygienemanagement (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Zur Wertung zugelassen werden ausschließlich Bieter, die nachweislich über ein wirksam implementiertes Hygienemanagementsystem verfügen und dieses zielgerichtet anwenden. Der Nachweis ist durch gültige Zertifikate unabhängiger und akkreditierter Prüf- oder Zertifizierungsstellen (z. B. TÜV, DEKRA, Hohenstein Institut oder gleichwertig) zu erbringen.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 12/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTGMMKWME/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTGMMKWME>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTGMMKWME>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Keine

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden. - Nachhaltigkeitskonzept: Der Leistungserbringer hat ein schriftliches Konzept vorzulegen, das darlegt, wie ökologische, soziale und wirtschaftliche Nachhaltigkeit im Betrieb umgesetzt wird. (Siehe

Leistungsbeschreibung 1.11.1) - Elektromobilitätskonzept: Der Leistungserbringer hat darzulegen, ob und in welchem Umfang ein Elektromobilitätskonzept für die Transport- und Lieferfahrzeuge des Wäschereibetriebs besteht. (Siehe Leistungsbeschreibung 1.11.2) **
Mittels Dritterklärung: - Umweltmanagement: Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001 (Umweltmanagement). Das Zertifikat darf nicht älter als drei Jahre sein.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Referat Vergabedienste
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Referat Vergabedienste

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bundesstadt Bonn - Referat Vergabedienste
Registracijski broj: 05314-31001-65
Poštanska adresa: Bertha-von-Suttner-Platz 2-4
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53111
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: referatvergabedienste@bonn.de
Tel.: +49 228772600
Internet: <http://www.bonn.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen
Registracijski broj: 05515-03004-07
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabekammer Westfalen
E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49 251-411-0
Faks: +49 251-411-2165
Internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: dff2e653-d1c6-4d7c-90af-b9b298333d9b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 15/07/2026 06:34:46 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 492408-2026

Broj izdanja SL S-a: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026